

**MASS INTENTIONS /
INTENCIONES DE LAS MISAS**

Sunday, January 15, 2017

8:00 am.....

10:00 am.....

12:00 noon.....

5:00 pm.....



**SCRIPTURE READINGS FOR
THE WEEK JAN 29 - FEB 4**

| | |
|-------|--|
| Sun | Zephaniah 2:3, 3:12-13; 1 Corinthians 1:26-31; Matthew 5:1-12a |
| Mon | Hebrews 11:32-40; Mark 5:1-20 |
| Tue | Hebrews 12:1-4; Mark 5:21-43 |
| Wed | Hebrews 12:4-7, 11-15; Mark 6:1-6 |
| Thurs | Malachi 3:1-4; Hebrews 2:14-18; Luke 2:22-40 |
| Fri | Hebrews 13:1-8; Mark 6:14-29 |
| Sat | Hebrews 13:15-17, 20-21; Mark 6:30-34 |

**Upcoming Events/Eventos
aproximados**

To all ministries, please do not forget to schedule your meeting dates and retreats in the office. Calendar is now available.

A todos los ministerios, favor de no olvidar de reservar las fechas para sus juntas y retiros en la oficina. El calendario ya esta disponible.

**STEWARDSHIP - A WAY OF LIFE
CORRESPONSABILIDAD -
UN ESTILO DE VIDA**

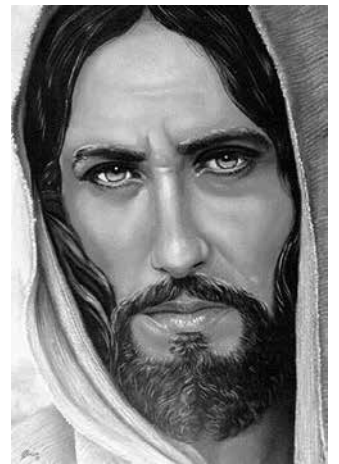
January 22, 2017-
22 de enero del 2017

Sunday Collection/
Colecta del domingo.....\$3,330.30

Second Collection/
Segunda Colecta\$1,042.09

GOSPEL MEDITATION /MEDITATION DEL EVANGELIO

What makes you happy? Make a list. Do those persons and things make you truly happy or do they leave you wanting more? Happiness is being completely fulfilled beyond which there is no further desire. This only exists in God. The qualities, the beatitudes listed in the Gospel today require complete reliance on God. Poor in spirit, mourning, meekness, peacemaking, persecuted for seeking righteousness are not qualities that our society would define as happiness. Our goal, our happiness, is complete with undistracted union with God. What material things are we chasing that distract us from God? How are we helping others who do not have necessities of life to acquire them so that they too may fully seek the Lord?



¿Qué le hace feliz? Haga una lista ¿Esas personas o cosas le hacen realmente feliz o lo dejan deseando más? La felicidad es estar completamente satisfecho y no desear más. Esto sólo existe en Dios. Las cualidades, las beatitudes nombradas en el Evangelio de hoy requieren una completa confianza en Dios. Pobreza de espíritu, ser de los que lloran, de los humildes, de los hacedores de paz, de los perseguidos por buscar la justicia, no son cualidades que nuestra sociedad definiría como felicidad. Nuestra meta, nuestra felicidad está completa en la definitiva unión con Dios ¿Qué cosas materiales estamos siguiendo que nos distraen de Dios? ¿Cómo estamos ayudando a otros necesitados a suplir su necesidad para que ellos puedan también buscar al Señor?

CATHOLIC SOCIAL TEACHING

In today's Gospel Jesus begins the Sermon on the Mount. Blessed are the merciful, the peacemakers, the persecuted. How are we extending mercy and forgiveness to those in our own homes and in our workplaces?

En el Evangelio de hoy, Jesús comienza el Sermón de la Montaña. Bienaventurados los misericordiosos, los hacedores de paz, los perseguidos ¿Cómo estamos extendiendo la misericordia y el perdón a aquellos en nuestros hogares y en nuestros lugares de trabajo?

Pope Francis' Prayer Request

That all Christians may be faithful to the Lord's teaching by striving with prayer and fraternal charity to restore ecclesial communion and by collaborating to meet the challenges facing humanity.

Por todos los cristianos, para que, fieles a las enseñanzas del Señor, contribuyan con la oración y la caridad fraterna, a restablecer la plena comunión eclesial, colaborando para responder a los desafíos actuales de la humanidad.
Bishop Vásquez' prayer request

**Bishop Vásquez' prayer request for the
Fourth Sunday Ordinary Time (Jan. 29):**

That the faithful will follow Jesus more completely and open themselves to the blessings he gives, we pray ...

Por que los fieles sigan a Jesús más completamente y se abran a si mismos a las bendiciones que Él da, oremos ...

Eucharistic Adoration at the church every first Friday of the month.

Adoración al Santísimo Sacramento todos los primeros viernes de cada mes en la Iglesia.

BAPTISM INFORMATION

Baptism in English will be Saturday, March 18th at 11:00 am.

Baptism registrations will be taken during the month of February 15, 16, 22 and 23 from 9:00am-12:00pm and 2:00pm-5:00 AT THE PARISH OFFICE BEFORE YOU CAN BAPTIZE OR ATTEND CLASS.

REQUIRED ORIGINAL DOCUMENTS AT TIME OF REGISTRATION

For information on documents needed to register for the March baptisms, please contact the parish office.

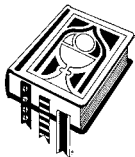
INFORMACION PARA BAUTISMOS

Celebración de bautismo en español el sábado, 18 de marzo a las 10:00 de la mañana.

Registraciones para bautismo serán tomadas el 15, 16, 22 y 23 de febrero, a las 9:00am-12:00pm y 2:00pm-5:00pm. Clase para Bautismo: 12 de diciembre a las 7 de la tarde en el salón parroquial.

DOCUMENTOS ORIGINALES QUE SE REQUIEREN PARA REGISTRARSE

Para obtener información sobre los documentos necesarios para inscribirse para los bautismos del, **18 de marzo**, por favor póngase en contacto con la oficina parroquial.



Need a new Bible? Rosary not as shiny as it used to be? Then don't forget to stop by the Parish Religious Items Store. Located right next to the Parish office.

¿Necesitas una biblia nueva? ¿Tu Rosario ya no brilla como antes? ¿Necesitas hacer un regalo? No olvides pasar por la Tienda de Artículos Religiosos. Estamos localizados al lado de la Oficina Parroquial.

Quinceañeras (Guidelines for Our Parish)

Young lady/s must be an active member of a Religious Education program for 1 year or more and she and her family must attend mass on regular basis. **Ceremony will be celebrated on Saturdays if the date is available per the parish calendar.** For more information, please contact the parish office at least 6 months in advance.

Quinceañeras (Reglas de Nuestra Parroquia)

Señorita/s deben ser un miembro activo de un programa de Educación Religiosa durante 1 año o más y ella y su familia deben atender a misa los domingos regularmente. **La ceremonia será celebrada los sábados si la fecha está disponible por el calendario de la parroquia.** Para más información, contacta por favor la oficina de la iglesia por lo menos con 6 meses de anticipación.

Please join us for our next Courageous Conversation on Racism. We will discuss The City of Austin's newly created Office of Equity and Task Force on Institutional Racism. Our conversation will be held on Monday, January 30, 2017, 6:30 PM-8:30 PM, at Holy Cross Catholic Church, 1610 E. 11th Street, Austin. Co-Sponsors: Holy Cross Catholic Church; Diocese of Austin: Office of Life, Charity and Justice and Office of Black Catholics, St. Austin Catholic Church, St. John Neumann Catholic Church, Pax Christi Austin.

Immigration Consultations: Catholic Charities of Central Texas, along with the Texas Here to Stay coalition, is co-hosting Know Your Rights clinics which offer free presentations and immigration consultations for any individual seeking immigration information and legal services. Volunteers and attorneys will conduct intakes in order to match potential clients with an appropriate organization for a consultation. The immigration clinic are scheduled for Feb. 12, 2 to 5 p.m., St. Helen Catholic Church in Georgetown.

White Mass is Feb. 9 in Austin. In celebration of World Day of the Sick and Our Lady of Lourdes Feast Day, the 16th annual White Mass will be held Feb. 9 at 6 p.m. at St. Theresa Parish in Austin. The Mass will include the Rite of Anointing of the Sick. Health care workers and those who are seriously ill are welcome to attend. Visit www.austindiocese.org/whitemass for details.

If you would like to add a name for the sick list, please contact the parish office.
Si desea añadir algún nombre de la lista para enfermos, por favor llame a la oficina de la parroquia.

Pastoral Care of the Sick: Holy Communion and Anointing of the Sick can be brought to those at home, in hospitals or nursing homes upon request of a family member. Please contact the office for the Sacrament of the Sick before any hospital stay.

Cuidado Pastoral de Los Enfermos: La Sagrada Comunión y la Unción de Enfermos pueden ser llevadas a hogares, hospitales o asilos al ser solicitadas por algún familiar. Por favor contacten a la oficina para el Sacramento de los Enfermos antes de cualquier ingreso al hospital.

Help us to be a caring community: if you are hospitalized, facing surgery, or know of a parishioner in such circumstances, please call the office.

Ayúdenos a ser una comunidad que se preocupa de sí misma: si usted está hospitalizado, ante una cirugía, o sabe de algún feligrés que esté en estas circunstancias, por favor llame a la oficina.